

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,751 — THURSDAY, JANUARY 6, 1955

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I)-GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

PAGE
3
3
4
4
-

Appointments, &c., by the Governor-General

No 1 of 1955

G G O No C 189/58

IT is hereby notified that the Governor-General has been pleased, under section 47 of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint Velupillai Kumaraswamy, Esquire, M.P., Pailiamentary Secretary to the Minister of Justice, to be Pailiamentary Secretary to the Minister of Transport and Works, in addition to his present duties, with effect from January 5, 1955

By His Excellency's command,

N W ATUKORALA, Secretary to the Governor-General

Governor-General's Office, Colombo, January 5, 1955

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 2 of 1955

A 162/52

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointment:—

Mr Douglas St Clive Budd Jansze, Senior Crown Counsel, to act as Solicitoi-General with effect from

3----J. N. B 41581-8,200 (12/54)

		PAGE
Government Notifications .	•	4
Price Orders .		
Central Bank of Ceylon Notices		12
Revenue and Expenditure Returns		_
Miscellaneous Departmental Notices	•	13
Notice to Marineis		
"Excise Ordinance" Notices		

December 13, 1954, during the employment of Mr T S FERNANDO, Q C, on other duties or until turther orders

E G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P O Box 500, Colombo 1, January 3, 1955.

No. 3 of 1955

A 18/52

THE Public Service Commission has been pleased to appoint the officer noted in column 1 of the Schedule hereto to be a Deputy Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents for the area noted against his name in column 2 with effect from the date noted in column 3.

H₁₈ appointment notified in Government Gazette No 10,612 of November 13, 1953, is cancelled

> E G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission

Office of the Public Service Commission, P O Box 500, Colombo 1, January 8, 1955

Schedule 3

B. N F Mendis Revenue District January 1, 1955 of Matale

PN. 137/54 (B).

IN terms of section 24 of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the under-mentioned officers who have been seconded for service will be allowed to count the period of their temporary employment for pension purposes:—

Name	Pensionable Appointment	Seconded Service					
Mr. T. Bhagavadas	Clerk, E. C. C., Grade I, G. C. S	Assistant Controller of Immigration and Emigration (Temporary)					
Mr. J. Dharmapala	Surveyor, Grade II, Survey Department	Surveyor, Grade II (Temporary), Survey Department					
Mr. N. Ponnuthurai	do	do					
Mr. S. Emmanuel	Clerk, G. C. C., G. C. S.	Work in connection with Food and Price Control					
Mr. A. Don Abraham	Charge hand M. S., Grade I, Port Commission	Head Overseer (Harbour Craft), Colombo Port Commission					
Mr. I. Kathiravelu	. Shroff, Grade III, Railway	Shroff, Grade III, Agricultural Corps					

Colombo, December 28, 1954.

W. D. GUNARATNE, Acting Deputy Secretary to the Treasury.

(The entry m respect of Mr I Kathıravelu m notification PN. 137/54 (B) of November 26, 1954, appearing in Government Gazette No. 10,741 of December 3, 1954, is hereby cancelled.)

No. 1/83/1 (G).

IT is hereby notified for general information that the under-mentioned Stenographers in the Lower Grade of the Stenographers' Transferable Service have passed the qualifying examination held on July 10, 1954, for promotion over the Efficiency Bar before Rs. 2,640:—

Name

Department

Kariyawasam, K. D. W. S . . Agriculture Perera, U. P. E. . Ministry of Health

2. The following Stenographers in the Lower Grade of the Stenographers' Transferable Service have passed the qualifying examination held on October 9, 1954, for promotion over the Efficiency Bar before Rs. 2,640:—

Name

Department

De Silva, H. P. A.

... Kachcheri, Kalutara

Fernando, W. A.

... Electrical

Punchihewa, L. G.

... Office of the Secretary, Public Service Commission

W. D. GUNARATNE,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

General Treasury, Colombo, December 28, 1954.

L.D -B 120/48

THE RURAL COURTS ORDINANCE, No. 12 OF 1945

Order under Section 2 (1)

ORDER made by the Minister of Justice by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Rural Courts Ordinance, No 12 of 1945, as modified by the Proclamation published in Gasette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

E B WIRRAMANAYARE, Minister of Justice.

Colombo, January 1, 1955.

ORDER

The order published in Gazette No. 10,449 of September 19, 1952, is hereby amended in the Schedule thereto as follows:—

- (1) by the substitution, for items 27 and 28, of the following new items.—
 - "27. The Divisional Revenue Officers Divisions of Eruvil Porattivu and Manmunai Pattu South (consisting of the Village Headmen's divisions 96-99, 106-126 and 127-135) and Manmunai Pattu North (consisting of the Village Headmen's divisions 148-171 and 184a)
 - 28 The Divisional Revenue Officers Divisions of Karavaku and Nintavur Pattus (consisting of the Village Headmen's divisions 37-76), Sammanturai Pattu (consisting of the Village Headmen's divisions 77-85 and 89-95) and Wewgam Pattu (consisting of the Village Headmen's divisions 24-28, 86-88, 100 and 102-104) ", and
- (2) by the insertion, immediately after item 28, of the following new item:—
 - "28A. The Divisional Revenue Officers Divisions of Panama Pattu (consisting of the Village Headmen's divisions 1-9) and Akkarai Pattu (consisting of the Village Headmen's divisions 10-22 and 30-35) "

THE NATIONAL MUSEUMS ORDINANCE, No. 31 OF 1942

Appointment of Assistant Director, Jaffna National Museum

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Education has been pleased under the provisions of section 4 (b) of the National Museums Ordinance, No 31 of 1942, as amended by proclamation dated September 18, 1947, and published in Government Gazette Extraordinary No 9,773 dated September 24, 1947, and by proclamation published

in Government Gazette No 9,828 dated February 5, 1948, to appoint Mayilvakanam Srikanta, MBE, Government Agent, Northern Province, to be the Assistant Director of the Jaffna National Museum with effect from November 11, 1954, and until further

R H WICKRAMASINGHE, Permanent Secretary, Ministry of Education Colombo, December 29, 1954

INDIAN IMMIGRANT LABOUR ORDINANCE

IT is hereby notified that the Honourable the Minister of Labour has been pleased in terms of section 9 (1) of the Indian Immigrant Labour Ordinance (Chapter 111), to appoint Senator Peri Sundaram to be a member of the Board of Indian Immigrant Labour for a period of three years with effect from December 11, 1954

R M G MONYPENNY, Permanent Secretary, Ministry of Labour Colombo, December 28, 1954.

L D-B 16/54

THE SHOP AND OFFICE EMPLOYEES (REGULATION OF EMPLOYMENT AND REMUNERATION) REGULATIONS, 1954

IT is hereby notified under regulation 31 of the Shop and Office Employees (Regulation of Employment and Remuneration) Regulations, 1954, published in Gazette No 10,724 of October 15, 1954, that the Panel from which Remuneration Tribunals shall be constituted shall consist of-

- (1) the Commissioner, and
- (2) the following persons appointed by the Minister, under section 25 (1) of the Shop and Office Employees (Regulation of Employment and Remuneration) Act, No. 19 of 1954, with effect from January 1, 1955
 - (a) Representatives of Employers
 - Mr Abeywickrema, J. Mr Buddhadasa, W H Mr Caffoor, Faleel A. Casie Chitty, Mervyn Clayton, H. T. Cobb, G H Dabare, Arthur F Mr5 Mι \mathbf{Mr} Mr De Livera, Joseph M.
 De Mel, J. P. A.
 De Soysa, T. C. A.
 Dissanayake, S. G. A.
 Edward, E. R. G.
 Fernando, Justin A.
 Formando, J. F. J. 8 \mathbf{Mr} Mr \mathbf{M}_{1} \mathbf{Mr} 11. Mι 12 13 \mathbf{Dr} Mi. Fernando, L. E. J.
 Mr. Gilmour, R. J.
 Mr. Godfray, R. B.
 Mr. Gomes, G. B. S.
 Mr. Green, C. D.
 Mr. Hamon, H. A. 14 15 16 17 18 19 Mr Hamer, H A. 20 Mr Harbour, P L Mr Hewavitarne, Raja Mi Loganathan, C 21

- 23. Mr Mashoor, S M H. 24. Mr McBain, F M 25. Mr Mendis, M D. 26 Mr Mullins, A F J Major Oldfield, J W Mr Pathmanathan, S 27 28 Mr. Pathmanathan, S.
 Mr. Perera, D. Gratien
 Mr. Perera, K. Aron
 Mr. Perera, K. Arthur G.
 Mr. Perera, K. A. Richard
 Mr. Pieris, H. A. Richard
 Mr. Rao, K. G.
 Mr. Samuel, S. C. 30 32 33 34 35 36 Mr Samuel, S C. 37 MrSatchithananda, K Shewakram, N Sellamuttu, Somasundaram Thurairajah, D. N 38 Mι 39 Mh \mathbf{M}_{1} 40
- (b) Representatives of Employees
 - 1. Mr Abeyagoonesekera, A. W. A. 2 Mrs Ahlip, E C 3 Mr Azeez, A. 4 Dr Bibile, Senaka W

 - Mr Chelliah, S

 - 6 Mr De Kretser, A C
 7 Mr Delikhan, Quintus
 8 Mr De Silva, B R
 9 Mr De Silva, C G E Bertram
 10 Mr De Zilwa, H P.
 11 Mr Fernando, Quentur

 - Mi Fernando, Quentiu Mr Fonseka, F B. Mi Francke, M C 11
 - 12
 - 13 14 Mr Goonesinha, Ananda
 - Mr Goonesinha, Ananda
 Mr Goonewardane, C de F.
 Mrs Goonewardane, Vivienne
 Major Gooneratne, L V
 Mr Gunewardane, D J.
 Mi Ignatius, E C
 Mr Jayaratne, Osmund W
 Mr Jayasena, L. B
 Mi Lankatilaka, R D
 Mr Malvilmada, L B
 Mr Mudalige, H D J.
 Mr Perera, M Vincent
 Mr Ramanayake, D H
 Mr Ratnaweera, H G S
 Mi Sanmugathasan, N
 Mrs Sattrukalsinghe, Amy
 - 16
 - 17
 - 18
 - 19 **2**0
 - 21
 - 22
 - 23

 - 26
 - 27
 - 28
 - Mrs Sattrukalsinghe, Amy
 - 30 \mathbf{Mr} Seneviratne,
 - Mr Soysa, Bernard
 - 32
 - Mr Tampoe, P B M1 Tillekeratne, Stanley 33
 - Vaidialingam, A. Welikala, D B 34 \mathbf{M} r
 - \mathbf{Mr} 35
 - Wickremaratne, H A C. MvMr Wickremasinghe, Douglas
 - Wickrematunga, S. W. Wijemanne, W. K. 38 \mathbf{M}_{1}
 - \mathbf{Mr} 39
 - Mr Wijeyaratne, C S 40
- (c) Nominated Members
 - 1 Mrs Basnayake, H H
 2 Mr Canaga Retna, A D
 3 Mr Cumaraswamy, A M K
 4 Dr Das Gupta, B B
 5 Mr De Kretser, H Kenneth
 6 Mr De Pinto, B E
 7 Mrs De Zoysa, A P
 8 Mr Ellepola, D B
 9 Mr Fernando, S C
 10 Mr Gopallawa, W.
 11 Mr Hashim, A L M.
 12 Mr. Kanagaratnam, K
 13 Mr. Kulasekeram, M M
 14 Mr LaBrooy, W J F.
 15 Prof Mailvaganam, A W
 16 Dr Nimalasuriya, A. 1 Mrs Basnayake, H H

 - 16 Dr Nimalasuriya, A. 17 Prof Paul, R H

18 Mr. Perera, C T

19 Mr Poulier, R. S. V

20. Mr Raheeman, S M. A

21. Mr Sabaratnam, A

22 Mr. Schokman, S J C

23 Mr Simmithraaratchy, C. E

24 Mr. Wijesooriya, D. E. M.

25. Mr Wijayawardena, D E

R M G. MONYPENNY,

Permanent Secretary, Ministry of Labour.

Colombo 1, December 21, 1954.

THE WAGES BOARDS ORDINANCE

IT is hereby notified under regulation 26 of the Wages Boards Regulations, 1943, that under section 9 of the Wages Boards Ordinance, No 27 of 1941, the Honourable the Minister of Labour has been pleased to appoint Mr N L A de Mel to be a member of the Wages Board for the Tea Grow ng and Manufacturing Trade to represent the employers in that trade, vice Mr F. Amarasuriya who has resigned

> B. M. G. MONYPENNY, Permanent Secretary, Ministry of Labour.

Colombo, December 27, 1954.

NOTIFICATION

No. H/FIN/5.

THE under-mentioned documents transmitted to the Honourable the Minister of Industries, Housing and Social Services under section 52 of the Housing Loans Act, No 26 of 1949, are hereby published in terms of section 53 of that Act, for the information of the general public :-

(a) The Report of the Housing Loans Board for the period ended September 30, 1952;

(b) The Profit and Loss Account and the Balance Sheet of the Housing Loans Board as at September 30,

(c) The Report of the Auditor-General, under section 50 (2) of that Act, on the accounts of the Housing Loans Board for the year 1951-52.

2. The observations of the Ministry of Industries, Housing and Social Services on the Report of the Auditor-General are also published.

By direction of the Honourable the Minister of Industries, Housing and Social Services.

W. H. MOORE, Permanent Secretary.

Ministry of Industries, Housing and Social Services,

Senate Square, Colombo 1, December 27, 1954.

Report of the Housing Loans Board for the Year Ended September 80, 1952

The Housing Loans Board was originally established by the Housing Loans Act, No 26 of 1949, with the object of lending money in accordance with the Act for the purpose of promoting and assisting the execution of housing schemes approved by the Board The Housing Loans (Amendment) Act, No. 22 of 1951, enlarged the activities of the Board by authori-ing the Board to consider applications for loans for erection of single houses as well. Applications for loans for single houses were considered only from January, 1952, the time at which the enabling regulations were published.

2. The members of the Board for the year under review were-

The Secretary to the Treasury (Chairman, ex-officio),

The Commissioner of Local Government,

The Solicitor-General,

The Government Town Planner,

The Director of Public Works, and

The Registrar of Co-operative Societies

During the period ten meetings of the Board were held.

3. The number of applications sanctioned for the period was 29. They were for the erection of 72 houses and the loans totalled Rs 1,631,000.

4. The total loans sanctioned from the commencement of activities of the Board up to end of September, 1952, is Rs 3,045,650 and were for erection of 128 middle class houses. The position of applications as at the end of September, 1952, is given in the table below-

					Housing Schemes		Single Houses		Total
Sanctioned applications	••				31		8		39
Applications under consider			76		276		352		
Applicants who did not pur	sue further				29	• •	220	• •	249
Rejected applications	••				23	• •	135		158
Withdrawn applications	• •	• •		• •	36	• •	19	• •	55
			Totals		195		658		853

- 5. The Board's staff consisted of the following:-

 - Secretary, Accountant (part-time),
 - Accounts Clerk (part-time),
 - Accounts Clerk,
 - 1 Clerk,
 - 2 Clerk-typists,

The employment of a Chief Clerk and a few other clerks who were necessary was held up for some time owing to certain difficulties experienced in getting sufficient office accommodation.

6. The accounts for the year ending on September 30, 1952, are annexed hereto. The working expenses of the Board for the year amounted to Rs. 22,233 22 and were met from the funds of the Board. The total amount of loans sanctioned for the period as stated above was Rs. 1,631,000 this was payable at different stages of building operations. Instalments of loans actually paid from the commencement of business amounted to R. 1,043,175,

- 7. The interest which accrued on loans during the year was Rs. 17,175.30. The interest actually received during the year was Rs. 414.51.
- 8. A sum of Rs. 4,495,000 was withdrawn from deposit in the Treasury in January, 1952, and invested in Fixed Deposits in various local banks. The interest accrued on these deposits up to September 30, 1952, is Rs. 13,562 50.
 - 9. There was a nett profit of Rs. 8,359 37 for the year 1951-52.

D. C. R. GUNAWARDENE (Chairman.)

D G L. Misso

O. WEERASINGHE

S. C. FERNANDO

Members. V. C. JAYASURIYA

Profit and Loss Account of the Housing Loans Board for the Year ended September 30, 1952

		Rs.	c.	R_{θ}	c.		Rs.	c.	Rs.	c.
To I	Expenses on loan applications					By Fees on application for loans			35,458	15
	(a) Legal advisors' fees*	666	50			" Interest accrued on loans		٠.	17,175	
	(b) Valuators' fees	11,040				" Interest on Fixed Deposits:—				
	(c) Inspection fees	132				(a) Cash received	1.875	0		
	(d) Refunds	23,618	3 76	05 450		(b) Accrued	11,687			
				35,458	5 10	• •			13,562	50
**	Working Expenses —					!				1
	(a) Salaries and allowance of								- 1	/
	staff	15,535							/	
	(b) Stationery and printing	2,765							/	
	(c) Advertisement charges	2,362							/	
	(d) Pensionary contributions	667	82						/	
	(e) Railway warrants and con- cessionary season tickets	510	87							
	(f) Telephone charges .		78							
	(g) Sundry expenses		32						/	
	(g) carrery carpetance			22,233	22				/	
,,	Depreciation on furniture and								/	
	office equipment				21				/	
,,	Nett Gain transferred to Capital A	ccount	••	8,359	37					
				66,198	95				66,195	95
			-					-		

* On rejected applications.

M SOMASUNDERAM. Accountant, Housing Loans Board

Secretariat, Colombo, April 30, 1953.

D. C. R. GUNAWARDENE (Chairman) D. G. L Misso O. Weerasinghe Members S. C. FERNANDO V. C. JAYASURIYA

Balance Sheet of the Housing Loans Board as at September 30, 1952

Liabilities .	Rs.	c	Rs.	c.	Assets	Rs.	c	Rs.	c	
Government grant Less Net loss two previous years	5,000,000 8,362				Loans on Mortgages . Furniture and office equipment —			1,336,200	0	
Add Nett gain current year	4,991,637 8,359		4,999,996	92	At cost less depreciation pre- viously written off . Less Depreciation at 7½ per cent. per annum after one year of	3,237	25	٠ / ١	•	
			_,	-	purchase	145	21			
Sundry Creditors: (a) Unexpended Belance of Loan Application Deposits (b) Other Creditors	114,238 394				Additions during the year .	3,092 1,504		4,596	82	
(0) 00000 01000000			114,633	58	Payments in Advance . Interest accrued on—				82	
,					(a) Loans(b) Fixed Deposits	20,087 11,687		31,774	7 4	
	,				Fixed Deposits		••	3,600,000		
			•		No. 1 Account . No. 2 Account .	114,238 27,799	72 40	142,038	12	
		-	5,114,630	50				5,114,630	50	

M. Somasunderam, Accountant, Housing Loans Board

D. C. R. GUNAWARDENE (Chairman).

D. G. L. Misso O. WEERASINGHE S. C. FERNANDO V. C. JAYASURIYA

Members.

Secretariat, Colombo, April 30, 1953.

The accounts of the Housing Loans Board for the year ended September 30, 1952, have been audited under my direction. I have obtained all information and explanations required by me. Subject to the observations contained in the accompanying report No. (0-4) 54 of March 31, 1954, as a result of this Audit I have to state in terms of section 50 of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, that, in my opinion, the Balance Sheet and Profit and Loss Account above set forth have been drawn up in conformity with the provisions of the Act so as to exhibit a true and correct view of the Board's affairs as at September 30, 1952, and the results of its operations for the year ended on that date.

Audit Office, Colombo, March 31, 1954,

A. WEEBASINGHE, Auditor-General.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Eousing Loans Board for the year 1951-52

The Profit and Loss Account, as prepared by the Housing Loans Board, discloses a net gain of Rs. 8,359 · 37 for the year ended September 30, 1952, as compared with a loss of Rs 5,037 63 for the previous year The procedure mentioned in paragraph 3 of my Report No. H. 17 of October 17, 1953, on the Accounts for the two years 1949–50 and 1950-51 has been followed this year also in that the salaries and allowances paid to the staff of the Board have been charged to the Housing Loans Fund, contrary to the provisions of section 41 (2) of the Housing Loans Act, according to which they should have been met from moneys provided by Parliament out of the Consolidated Fund

2. The balance grant as at December 31, 1951, amounting to Rs. 4,495,000 which was in deposit with the Treasury was withdrawn in January, 1952, and a sum of Rs. 4,000,000 was invested in fixed deposits in various local banks while the balacne Rs 495,000 was retained in current account to meet payments. Of the sum of Rs. 4,000,000 invested in fixed deposits a sum of Rs. 400,000 was withdrawn during the year leaving a balance of Rs. 3,600,000 at September 30, 1952.

A. WEERASINGHE. Auditor-General.

Audit Office, Colombo 7, March 31, 1954.

Observations of the Ministry of Industries Housing and Social Services on the Report of the Auditor General

1. Payment of salaries and allowances of staff of the Housing Loans Board from the Housing Loans Fund.

Rs c.

The Attorney-General agrees with the opinion of the Auditor-General that payment of salaries and allowances of the staff of the Housing Loans Board from the Housing Loans Fund constitutes a violation of the provisions of section 5 (2) (a) of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949.

Suitable action is being taken in regard to this matter.

2. Regulations for keeping of accounts.

Regulations in terms of section 46 of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, will shortly be presented to Parliament.

Ministry of Industries, Housing and Social Services, Colombo 1, December 27, 1954.

W. H. MOORE, Permanent Secretary.

L. D.-B. 68/44.

THE TOLLS ORDINANCE

ORDER made by the Minister of Transport and Works under sections 8 and 9 of the Tolls Ordinance (Chapter 150), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947

M F DE S JAYARATNE, Permanent Secretary, Ministry of Transport and Works Colombo, December 27, 1954.

Order

1 The existing tolls in respect of the Keraitivu-Sangupiddy Feiry in Jaffna District are hereby abolished

2 Tolls at the rates specified in the Schedule hereto shall be levied in respect of the Keraitivu-Sangupiddy Ferry.

SCHEDULE

RATES OF TOLLS

(1) Every vehicle with 2 wheels for passen-	
gers drawn by one horse, driver and	
passengers included	1 0
(2) Every vehicle with 4 wheels for passen-	
gers drawn by one horse, driver and	
passengers included	1 65
(3) Every additional horse attached to a	
veh:cle of the type specified in the	
items 1 or 2	0 35
(4) Every vehicle carrying a load and drawn	
by one horse	0 65
(5) Every additional horse attached to a	
vehicle of the type specified in	
ıtem 4	0 35
(6) Every vehicle not carrying a load and	
drawn by one horse	0 30
(7) Every additional horse attached to a	
vehicle of the type specified in item 6	0 20
(8) Every vehicle for passengers drawn by	•
one ox, driver and passengers included	0 50
(9) Every add tional ox attached to a vehicle	
	0 25
of the type specified in item 8	0 25

(10) Every venicle carrying a load and drawn	
by one ox	0 5 0
(11) Every additional ox attached to a vehicle	
of the type specified in item 10 .	0 25
(12) Every vehicle not carrying a load and	· =-
drawn has one or	0.05
drawn by one ox	0 25
(13) Every additional ox attached to a vehicle	
of the type specified in item 12	0 15
(14) Every vehicle carrying a load and drawn	
L	1 50
	1 50
(15) Every vehicle not carrying a load and	
drawn by one elephant	0 75
(16) Every vehicle carrying a load and drawn	
by two elephants	2 0
(17) There are balance and accompany to the land	4 0
(17) Every vehicle not carrying a load and	
drawn by two elephants .	10
(18) Every leaguer or cask not carried in a	
vehicle or by a man but rolled along	
- Ib	0 10
the road	
(19) Every jinricksna with passenger	0 40
(20) Every jinricksha without passenger	0 20
(21) Every bicycle or tricycle	0 35
(19) Every juricksha with passenger (20) Every juricksha without passenger (21) Every bicycle or tricycle (22) Every motor car with or without passenger	• ••
(22) Every motor car with or without pas-	1 20
sengers	1 50
(23) Every motor van—loaded	20
unloaded	0 60
(24) Every omnibus without passengers	2 50
(95) Trans master engle with miles	0 75
(25) Every motor cycle with rider	
(26) Every lorry—loaded	5 0
unloaded	2 50
(27) Every mechanical tractor with or with-	
out trailers—loaded	1 25
	0 75
	0 15
(28) Every wheeled vehicle not enumerated	
above	0 50
(29) Every ox, cow, calf, sheep or pig	0 20
(30) Every elephant carrying a load, such load	
not being his food	Λ τ Λ
not being his food	0 50
(31) Every elephant not carrying a load	0 25
(32) Every horse carrying a load, with or with-	
out rider	0 35
(33) Every horse not carrying a load, with or	• ••
(88) Every norse not carrying a toau, with or	0.00
w thout a rider	0 20
(84) Every ox carry ng a load (85) Every foot passenger other than a child	0 25
(35) Every foot passenger other than a child	
under 12 years or a keeper or leaf	
cutter attending elephants, horse and	
	0 10
cattle	0 10

(10) Every vehicle carrying a load and drawn

NOTIFICATION UNDER SECTION 18A (3) OF THE FISHERIES (AMENDMENT) ACT, No. 25 OF 1952

Yattuvakallu Fishing Dispute

IN terms of section 18a of the Fisheries Ordinance, No 24 of 1940, as amended by the Fisheries (Amendment) Act, No. 25 of 1952, the Honourable Minister of Commerce, Trade and Fisheries, has referred a dispute which has arisen regarding fishing rights in the Vattuvakallu Aru of Mullativu in the Vavuniya District, to us for public inquiry and report.

2 The subject matter of the inquiry is as follows. The dispute is in regard to the right to fish for prawns in the Vattuvakallu Aru which is a part of the Nanthikudal Lagoon in Mullaitivu in the Vavuniya District. The parties to the dispute are.

Group "A"

The fishermen of Mullattivu, Kallapadu and Vattuvakal.

Group "B"

The fishermen of Puthumathalan, Palamathalan, Puthukudiyanppu, Pochchanai, Vellayamadam, Thanniyuthu, and other miscellaneous local and migrant fishermen.

The fishermen of Group "A" claim the exclusive right to fish for prawns in the Vattuvakallu Aiu and deny to fishermen of Group "B" the right to fish for prawns The fishermen of Group "B" pray that they also be allowed to fish for prawns in the Vattuvakallu Aru.

- 3 All persons involved in this dispute, who desire so to do, may make written representations relating to the dispute to the Director of Fisheries, to reach his office at Galle Face, Colombo, on or better January 31, 1955.
- 4. We shall commence a public inquiry into the subject matter of the dispute at the Mullaitivu Circuit Bungalow on March 7, 1955, at 8 30 am At the inquiry we shall receive all evidence, whether oral or documentary, which parties to the dispute may wish to place before us

SIMON RODRIGO (Chairman),
S. M. U. B. MADUKANDE DISSAWE,
L. F. TISSEVERASINGHE,
Committee of Inquiry,
Vattuvakallu Fishing Dispute.

Colombo, December 30, 1954.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, January 3, 1955.

H E. TENNEKOON, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

Number and Date of Application	of	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon
C 4173—16 7 51 C 4199—24 7 51 W 3075—25 5 51 X 166—1 11 50 X 171—1 11 50 X 1063—2 2 51 X 1306—22 2 51 X 5907—27 7 51 Z 6848—29 7 51 DD 778—17 6 51 DD 1971—18 6 51 DD 2204—16.7.51		Shunmugam Navamani, 1/25, Perakumba Place, Wellawatte, Colombo 6 Stephen Maurice Fernando, 7, 11th Lane, Kotahena Street, Colombo Muthuveeran Nalloo, Old Division, Goverakelle, Demodera Palaniyandy Sembaie, Hakgalla Group, Udukinda Division, Boragas Muthah Selhah, Hakgalla Group, Udukinda Division, Boragas Rengasamy Govinden Moorthy. Hakgala Estate, Boragas Manickam Papoo, Craig Forest Estate, Welimada Subramaniam alias Kandasamy s/o Arunasalam. 101, Main Street, Bandarawella Veeramuthu Maradaie, Oakwel Group, Haldumulla Malayalan Vemboday, Dewalakande Estate, Dehiowita Muthusamy Pillai Ratnam, Yogama Group, Dehiowita Perumal Thoplan, Hemingford Group, Parakaduwa

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (C.tizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act asis specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection s! all contain the full name and address of the person making the objection.

H. E. TENNEKOON,

Colombo, January 3, 1955.

Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

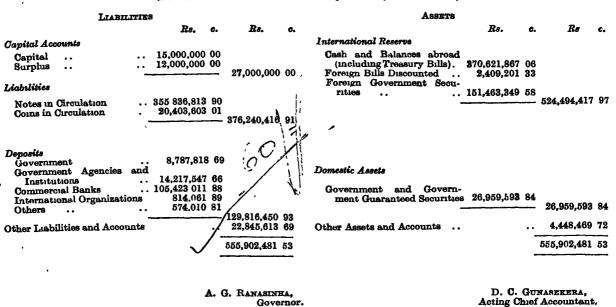
	SOHEDULE	
Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Crtizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 3982—10.7 51	Mookan Ponniah, 16—F Block—Railway Quarters, Dematagoda, Colombo	Sandanam (wife); Sellatchie (daughter); Kadari (daughter)
C 4026—16.7.51 .	Sollamuttu Sollamadan, 130/7, Lower Stroot, Andrews Place, Mutwal, Colombo 15	Pachi (wife), Indrajitt (son); Shanmugam (son); Stalin (son); Maiallagan (son); Siva Sanga Joje (son); Danaletchemie (daughter)
C 4172—11 7.51 .	Mary Rita Morais nee Soris, c/o Mrs. M. L. Motha, 3, Kotahena Street, Colombo	Cruz Mary Indrani Morais (daughter)
D 765—12 6 51 .	Muthaliar Packeer Sintha Shahul Hameed, 442, Waidya Road, Dehiwola	Mariam Beebee (wife); Sithy Hanisa (daughter); Thasthakir (son); Farida Zulbihar (daughter); Mohamed Thow- feek (son), Sithy Sathika (daughter); Bawa Mohideen (son)
E 463—24.9 50 .	Kesavan Ponniah, Cuilcagh Estate, Mahagama	Nannie (wife); Parwathy (daughter); Ranginie (daughter); Sarojini (daughter)
F 1141—8.11 50 .	Amirtham Anthonymuthu, Meeganuwa Seminary, Ampitiya	Rayappan alias Rayan (son)
K 3170—2 10.50 .	. Kandasamy Thangavelu alias Duraisamy, No. 7, Kadai, Darawella Bazaar, Dickoya	Sellammal (wife)
K 3312—15 6.51 .	. Mumatchi Reddiar Perumal Reddiar Rescrea Estate, Dickoya	Mahaletchumie Ammal (wife); Jeyapra- gasam (son)
K 3636—22 3.51 .	Hatton'	
K 3695—18 6.51 .	. Santhiappan Arulappan Santiappan, Kandiah's Buildings, Fruit Hill, Hatton	Theresammal (wife); Packiyanathan (son); Arulranie (daughter), Benedict (son)
K 8646—24.7 51 .	Dickoya	Alamail (wife); Unnamally (daughter); Setha (daughter)
J 2468—22 4 51 .	Veerasamy Kondan, Adam's Peak Estate, Maskeliya	Kondy (wife), Muthammah (daughter); Perumal (son); Veeramma (daughter)
O 516-3 12.50 .	. Govindan Kitnan, Alnwick, Upper, Uda- pussellawa	Parwathy (wife); Velaie alias Karuppaie (daughter); Thangiah alias Arumugam (son)
P 1011—2.10 50 .	. Murugan Sinnaveloo, Ardallie Estate, Agrapatna	Sellamma (wife) ; Valliammai (daughter)
V 2527—10.3 51 .	. Arunasalam Ramalingam, Polgahalanda Division, Passara Group, Passara	Palaniamah (wife); Ramamoorthy (son); Ruckumany (daughter), Saroja (daughter); Ramachandram (son); Leelawathy (daughter); Ramadas (son)
V 2669—18 3.51 .	. Rayappen Pitchai, Passara Group, Meena pitiya, Passara	m- Selvam (wife), Sandanam (daughter); Soosai Manickam (son); Thavamani (daughter); Yesudason (son); Maria Vincent (son), Stephen Mary (daughter)
V 2800—10 3 51 .	. Sandanam Rayappen, Galbodde Division, Passara Group, Passara	· · · · · · · · · · · ·
W1343—31.1.51	. Rayappen Packiam, Badullawatte Division, Pingarawa Estate, Namunukula	Annammah (wife); Sevathian (son); Pitchayamah (daughter)
'W 1742—20 3 51 .	. Rajalingam Sınniah, Nahavilla Estate, Demodera	Selambaie (wife)
W 2331—30 4.51	. Sinnappan Gnanamuthu Southam, De- modera Group, Demodera	Arulaie (wife)
W 5542—18.6.51	. Raman Sinnan, Theivana Palatha, Kirinda- watte, Pattıyagedera	Rasammah (wife); Karuppaie (daughter); Ramasamy (son); Letchimie (daughter); Mariaie (daughter); Perumal (son); Pushpam (son)
X 157—22.10.50	. Muthusamy Ramasamy, c/o Dharmadasa & Co., Yahalarawa, Welimada	
X 2771—4.6.51	. Anthony Savarimuthu, Old Division, Uva High Lands, Bandarawella	Savariammah (wife)
X 49151.5 51	. Suppiah s/o Periacaruppan, Nayabedde Estate, Bandarawella	Sellamma (wife); Kothainayaki (daughter)
X 5409—3.7.51	. Sinnandy Kadirval, Craig Estate, Bandara- wella	
X 5852—25.7.51	. Sevendy ww/o Kadirvelloo s/o Sellambram, Downside Estate, Welimada	Nadasan (son)

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Crtizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
X 5928—23.7.51 .	. Sinnaiah s/o Nadıyan,Morahilagoda,Miraha- watta, Bandarawella	Mangaie (wife)
X 7107—29 7.51 .	. Cadirvale s/o Caruppen, Neluwa Estate, Bandarawella	Pottoo (wife):; Veloo (son)
O 300/X-20.12.50 .	. Kolende Kandasamy Suppiah, Lucky Land Estate, Udapussellawa	Paleniammal (wife) , Murugaie (daughter) ; Dhaneletchimie (daughter)
Z 2—26.10.50 .	. Raman Pambayen Vellasamy, Berragalla Estate, Haputale	Amuruthammal (wife); Nadarajah (son), Ramarajah (son); Rookmanie (daughter); Rajaletchumee (daughter)
DD 1037—29.5.51 .	. Palaiah Kuppusamy, Panawatte Estate, Yatiyantota	Kandasamy alias Thangavelu (son); Govindaraju (son); Mical (son)
DD 2285—16.7.51 .	Gediyachalam Murugesan, Hemingford Estate, Parakaduwa	Mariaie (wife)
DD 2670—14.7.51 .	. Veerasamy Kitnan, Ingoya Estate, Kitul- gala	Chettyammah (wife), Veerammah (daughter); Jeyaletchumy (daughter); Govindammah (daughter); Thamotharan (son); Angammah (daughter); Balaraman (son)
DD 2982—14.7.51 .	Vadaymalay Sivanoo, Gonapolla Estate, Teligama	Valliammal (wife); Letchumanan (son)
DD 4679—29.7.51 .	Arason Caruppan, Erracht Estate, Dehiowita	Palaniaie (wife)
DD 7722—1.7.51 .	Packiry Nagamuthu, Clunes Estate, Dehiowita	Angamma (wife); Selvaraj (son); Sundara Rasu (son)

Central Bank of Ceylon Notices

GENERAL BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 81, 1954

(Pursuant to Section 84 of the Monetary Law Act, No. 58 of 1949)



The above Balance Sheet has been audited under my direction. In my opinion, the Balance Sheet is properly drawn up in accordance with the books and records maintained by the Bank and the information and explanations furnished to me, so as to exhibit a true and fair view of the state of affairs of the Central Bank of Ceylon as at December 31, 1954.

Governor.

Miscellaneous Departmental Notices

CUSTOMS NOTICE No. 159

Rubber

THE following are the estimated f.o.b. values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, January 2/3, 1955:-

Estimated f.o.b. value R. M. A. Sheet No. 1

.. Re 1.40 per lb.

Estimated f.o.b. value of Scrap Crepe No. 1

.. Re. 1 · 29 per lb.

	Medical Aid Dues, Replanting Duty Control and Research Cesses Cess Rs. c. Rs. c. Rs. c.						Total Ps. c.	
Sheet rubber		15 0		1 40		9 0		25 40
Latex rubber		15 0	٠.	1 40		,10 0		26 40
Sole crepe		15 O	٠.	1 40	• •	10 0	• •	26 40
Scrap crepe	• •	15 0	• •	1 40	••		• •	16 40

No. Exports/A. 486, H. M. Customs, Colombo, December 29, 1954.

J. J. G. AMIRTHANAYAGAM, for Principal Collector of Customs.

CUSTOMS NOTICE No. 160

Ruhher

THE following are the estimated f.o.b. values and rates of export duties for Rubber for the week commencing Monday, January 9/10, 1955.

Estimated f.o.b. value of R. M. A. Sheet No. 1

.. Re 1.49 per lb.

Estimated f.o.b. value of Scrap Crepe No. 1

.. Re. 1.46 per lb.

			:14	Tedical Ard Dues, Co.	ntrol	Replantin	g	Tota	il
	Du	ty		and Research Cesses		Cess		_	
	Rs.	c.		$Rs. \ c.$		$Rs.\ c.$		Rs.	c.
Sheet rubber	 15	0		1 40		90	• •	25	
Latex rubber	 15	0	• •	1 40		10 0		26	40
Sole crepe	 15	0	٠.	1 40		10 0		26	40
Scrap crepe	 15	0	• •	1 40	• •		• •	16	40

No. Exports/A 486, H. M. Customs, Colombo, January 3, 1955.

J. J. G. AMIRTHANAYAGAM, for Principal Collector of Customs.

KL/MAHAWADDUWA (B. T. S.) PRIMARY s. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society Ltd., Colombo, for the registration of the above school, situated at Maha-wadduwa in the Kalutara District of the Western Province, as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

> T. D. JAYASURIYA, Director of Education

Education Department, Malay Street. Colombo 2, December 28, 1954

KU/KUTARIPPUWA (M. B. S.) PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Kutarippuwa in the Kurunegala District of the North-Western Province and under the management of the Maha Bodhi Society of Ceylon, Colombo, has been provisionally resystemed as a great in and school been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from February 1, 1954

> T. D. JAYASURIYA, Director of Education

Education Department. Malay Street, Colombo 2, December 29, 1954

C/SAMANABEDDA (B. T. S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society, Ltd, Colombo, for the registration of the above school, situated at Samanabedda in the Colombo District of the Western Province, as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

> T. D JAYASURIYA, Director of Education.

Education Department, Malay Street, Colombo 2, December 29, 1954

KU/PANNALA R. C. PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Pannala in the Kurunegala District of the North-Western Province and under the management of the Roman Catholic Mission, Chilaw, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from July 1, 1954

T. D. JAYASURIYA. · Director of Education.

Education Department, Malay Street, Colombo 2, December 29, 1954.

KU/KORALAMPOTHA (M. B. S.) PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Koralampotha in the Kurunegala District of the North-Western Province, and under the management of the Mahabodhi Society of Ceylon, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from May 1, 1953.

T. D. JAYASURIYA, Director of Education

Education Department. Malay Street, Colombo 2, December 29, 1954.

KU/KULIYAPITIYA R. C. SINHALESE MIXED SCHOOL

IT is hereby notified that KU/Kuliyapitiya R C. Sinhalese Mixed School has been separated into KU/Kuliyapitiya R. C Sinhalese Boys' School and KU/Kuliyapitiya R. C. Sinhalese Girls' School with effect from January 1, 1955.

T. D. JAYASURIYA, Director of Education

Education Department. Malay Street, Colombo 2, January 3, 1955.

PROCLAMATION

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out among cattle in Etowa in Rambukkana Palata, in Medagandahaya Korale, in the Divisional Revenue Officer's Division of Dewamedi Hatpattu, in the Kurunegala District of the North-Western Province, I, Arumugam Arulpiragasam, Government Agent, North-Western Province, in terms of section 4, subsection (1) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), do hereby declare an "Infected Area" the area bounded on—

North by: Boundary of Beddegama Palata and Deduru Oya,

South by: Boundary of Muwanwellegedera Palata East by: Boundary of Bayawa and Muwanwellegedera Palatas,

West by: Boundary by Baladora Korale.

- 2. Under section 7, of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic from and to these villages shall be allowed, until this proclamation is revoked.
 - 3. The attention of all cattle owners and carters' in the area, is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the actions which persons are by law required to take in an "Infected Area". Details of these Regulations can be obtained from the Assistant Veternary Surgeon, Kurunegala, and the Office of the Divisional Revenue Officer of Dewamedi Hatpattu at Wariyapola.
 - 4. This declaration shall take effect from the date hereof.

A. ARULPIRAGASAM. Government Agent.

The Kachcheri, Kurunegala, December 31, 1954.

REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 10 of the Marriage Registration Ordinance (Cap. 95), I, Neil Quintus Dias. Registrar-General of Cevlon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein. Number: -- 780.

Date of Registration —December 31, 1954.

Description. -The Church of S. S Mary and John. Situation.—Church Street, Nugegoda, Colombo Division, Colombo District.

Minister of Proprietor of Trustee:-The Rev. T. A. M. Jayawardena, Minister.

Religious denomination on whose behalf the building is registered.—The Church of Ceylon.

> N. Q DIAS, Registrar-General.

Registrar-General's Office, Colombo 1, December 31, 1954.

NOTICE UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Concilia-tion Ordinance, No 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in Columns I and II of the Schedule hereto

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before January 15, 1955

> K P. NADARAJAH, Secretary,
> Debt Conciliation Board.

151, Lower Lake Road, Galle Face, Colombo 3, December 31, 1954.

Schedule

I 1. D. Lamındu, Mulgama, G. S. S Seelananda, Mul-Galaha gama, Pupuressa

2. A

watta.

3. A. A. G. Saparamadu,
Narangoda Paluwa, Ra-

gama.

4 Mrs D L. Emalihamy,
Weliwatta, Galle.

5. P. A. D M. Wijewardena,
Udamadora, Nidandahınna.

6. T P. Almarda and W. M Dep both of Battara-mulla, Talangama

P Edwin Fonseka,
Negombo Road, Wattala.
Rotor Perera. M A Lent's Boteju Road, Dehiwala.

Moliamed Sala 8. W

9 M Salie,

9 M M Molismed Salie,
Katugoda, Calle.
10. M. M Mohamed Salie,
Katugoda, Galle
11. A de Silva Jayasıngha,
Malalgodapitiya, Imaduwa.
12. R A. Charlis Allis,
Kottawa, Pannipitiya.
13. A. S. P. Pieris Silva, Moralettara.

ketiara. 14. D C. Obeysekera, Nihiluwa.

W Peiris Silva, W. Peter Silva and Mrs D B. Charl-nahamy all of Wellawatta, Welmada.
 B. Jayasuriya, Udasgiriya Estate, Yatawatta.

17. W D F. Perera, Welikada

Prisons, Colombo.

18. H W Siriwardena; Galwewa, Talawa.

19. J. A. Danapala, Lokuwa-

goda, Mirigama.

20. W. A Romanis Fonseka,
Kalubowila Rosd, Dehiwala.

Name and Address of Debtor Name and Address of Creditor

Galaha Gama, G. S. S Decisions, Galaha Gama, Pupuressa Andrew de Silva, Tel-watta.

Ganaramadu, K. D. John Appuhamy, Paluwa.

Narangoda Ragama.

E Dewapuraratna, Richmond E Dewapuraratna, Richmond Hill Road, Galle. A. Sardie: Appuhamy, Madel-gamuwa, Udugampola E P. Rupasingha, Bendrya-mulla, Gampaha. Wace de Nicse, Cattle Mart

Road, Dematagoda

E Peter Rose Silva, Telenge-patha, Wattala
W J. Fernando, De Soysa Road, Mount Lavinia
D S. Sonnadara, Yatiyana,

Matara
W Wijenarayana, Elliot
Road, Galle.
Edwin Vithana, Dikkumbura.

D A S Amarasena, Kottawa, Pannipitiya.

Mrs A Ratnaweera, Seenimodera.

L Don Abraham, Vitharan-deniya, Tangalla T. H. C. Amarawansa, Beli-L

8. Thambypellai, Vaddakoddaı, Jaffna.

Messrs. William Blon. Ltd., Trincomalie Street,

Kandy. S. Malagala, Navinna, Nugegoda

Velaidane, K. Wallipuram both of Kurunegala Road, Anuradhapura.

M Daniel Delikannange, Girinila D A. Wickramasingha,

K. D. A. Wick Timbirigasyaya Road. Colombo.

සාමානුෂ

අාණ්ඩුවේ නිවේදන

4A පෝර්මග

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පෘකිස්තෘනි නිවැසි (පුරවැසි) පණන පණසෝ දහවැනි වශන්තිය යටතේ දැන්වීමයි

ඉණුගතු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලිශාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් කැන්පත් ගර්බට අර්නස්ට තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො. 3 සෑම විරුබවීමේ නිවේදනශකම් ඇතුළත්වීය යුතුයි දරණ ඉණුශානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වසන්තිය යටතේ දකුම දී සිටින්නේ පහත සදහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පනුයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්නිගේ 1 වැනි -උප වගන්නිය යවතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ වීරුඩ කෘවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි වීරුඩතාවය මුල්කරනනු **මුම්ද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිඩකළ දින සිට මාසයක්** අළදී නොලැබුනි නම් ඒ හැම ඉල්ලුම්පතුයක්ම අනුමතකරන බවයි.

විරුඛවන, සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලීයුම් ලැබෙන, පිළිබෙල

එච්. ඊ. තෙන්නකෝන්, ඉන්දියානු සහ පෘතිස්තානි වැසින් ලීයාපදිංචික්රීමේ කොම්සාරීස් තැන.

1363

1.

වම් 1955ක්වූ ජනවාරි මස 3ඓන් දින . කොළඹදීග.

උපලෙඛනය

	, ඉල් ලුම්පනුයෙකි කො. කත දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචි <mark>කිරීම</mark> ට අයැද සිටින ඉල් ලුම්කරුගේ නම සහ ලිසුම් ලැබෙන පිළිවෙල
	C 4173—16.7.51	සන්'මුගම් නවමති, 1/25 පැරකුම්බා ප්ලේස්, වැල්ලවත්ත, කොළඹ 6
	. C 4199—24.7.51	. ස්ටීවන් මොරිස් පුනාන් දු, 7, 11වෙනි පටුමාවත, කොටහේන වීරීය, කොළඹ
	W 8075—25 5.51	. මුතුවීරන් නල්ලු, පරණ කොටස, ගොවරකැලේ, දෙමෝදර
	X 1661.11.50 .	. පලනියන්ඩ් සෙම්බායි, හක්ගල්ලවතුයාය, උඩුකිද කොටස. බොරගාස්
	X 171-1.11.50	. මුන්නධ්යා සෙල්ලයියා, හක්ගල්ලවතුයාය, උඩුකිද කොටස, බොරගාස්
	X 1063—2.2.51	රෙන්ගයාම් හෝවින්දන් මූර්ති, හක්ගලවත්ත, බොරගාස්
٠	X 1306-22.2.51	ඖ නික්කම පාපු කෙ'ග් ණ්පාරස්ච්චන්ත, වැලිමඩ
	X 5907—27.7.51	අරුණාසලමගේ පුතා සුබුමානියම් නොහොත් කන්දසාමි, 101, කෙලින් වීථ්ය, බණ්ඩාරවෙල
	Z 684829.7.51	. වීරමුන්තු මරුදයි, ඕක්වෙල්වතුයාය, හල්දුමුල්ල
	DD 77817.6.51 .	. මලයාලන් වෙම්බොහි දේවාලකුන්දවත්ත, දෙහිම්විට
	DD 1971—18.6.51 .	. මුහුසාම් පිල්ලේ රත්නම්, යෝගම්වතුශාශ, දෙහිම්වීට
	DD 2204—16 7.51 .	පෙරුමාල් නොප්ලාන්, <mark>හෙමිණේ ස්ඞීවතුයාය, පරක</mark> ඩුව
		ı

48 පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණන

පණසෝ දහවැනි වගන්තිය යටතේ උන්වීමයි

ඉණුයානු සහ පෘකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් - ആ න්පත් තර්බට අදිනස්ව නෙන්නකෝන් වන මෘ. 1949 නො. 3 සෑම විරුබජීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි. දුරණ ඉණියානු සහ පාකිස්තානි නීවැසි (පුරවැසි) පණතෝ දහවැනි වකත්තිය යටතේ දැනුම් දී සිට්න්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්නිගේ 1 වැනි පත 2 වැනි උප වගන්නී යටතේ අනුමතකිරීමට සම්කිසි මහජනයෙකුගේ වීරුමතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි පීරුවතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දුන්වීම පුතිවකළ දින සිට මසක් තුළදී නොලැබුන් නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම වම් 1955ක්වූ ජනවෘරි මස 3වෙනි දින පතුයක්ම අනුමතකරන බවයි.

විරුබවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල

එච්. ඊ. තෙන්නකේන්, ඉණුගානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලිශාපදීංචිකීරීමේ . , , කොමුසාරිස්තු නු.

කොළඹදීය

උපලෙඛනය

			උපලෙබන ශ	¢ 11
•	ඉල්ලුම්පනුයෙහි නො. සහ දිනය	•	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකීරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිසුම ලැබෙන	සම්බන්ධකම සාරන අයගේ නමත් සමග ලියාපදිංචි කිරීමට අයැද සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුවු ඇති සම්බන්ධකම
	C 3982—10.7.51	•	මූකන් පොන්නයියා. 16, ඇ£්ප් බ්ලොක්, දුම්රිය නිවාස, දෙමටගොඩ, කොළඹ .	සන්දනම (භායණීව), දෙසල්ලාච්ච් (දුව), කදිරි (දුව)
	C 4026—16.7.51	••	සොල්ලමුන්තු සොල්ලමාදන්, 130/7, සැන්ට ඇන්බෲස් ප්ලේස්, පහළ මෝදර, කොළඹ 15	ජෙපි (භායකීව). ඉන්දුජින් (පුතා), සන්මූගම් (පුතා), ස්ටැලින් (පුතා), මෙසිඅලගන් (පුතෘ), සිවසංශ ජෝගි (පුතා), බනලෙච්චිම් (දුව)
,	C 4172—11.7.51	••	මේරි රීවා මොරායස්, විවාහයට පෙර මේරි රිවා සෝරිස් ඇම. ඇල්. මෝතා මහත්මී බාරේ. 3, කොටහෝන විථිය, කොළඹ	කෲස් මේරි ඉන්දානි මෝරාග්ස් (දුව)
.'	D 765—12.6.51	••	මුදලියර් පකිරී සින්තා සාවුල් හම්බ, 442, වෛදා පාර, දෙනිවල	මාරියම් බිබ් (භායබ්ව), සීති හනිසා (දුව), තාස්තකීර් (පුතා), fපරීඩා සුල්බිහාර් (දුව), මොහමඩ තව්fපික් (පුතා), සීති, සාතිකා (දුව), බංවා මොහිදීන් (පුතා)
	E 463—24.9,50	••	කේ සවන් පොන්නයියා කුසිල් කාවත්ත, මහගම	ිනන්නී (භායකීව), පර්වත් (දුව), රංජිනී (දුව), සරෝජිනී (දුව)
	F 1141—8.11.50	••	අම්රීදම අන' නෝණුන්තු, මිගනුව සෙමනෝ රිය, අම්පිටිය	රාශජ්පන් නොහොත් රාශන් (පුනා)

	සහ දිනප එයුව්ලයකිපෙතු කො'	`	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිසුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල් ලුම් කරන අයගේ නමන් සමග ලියාපදිංචි කිරීමට අතුද සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධකම
• •	K. 31702.10.50	٠.	කත් දසාමි තංගවෙලු 'නොහොත් දෙරේසාම්, 7, කඩෙදරවෙල්ල බැසාර්, දික්ඔය	සෙල්ලම්මාල් (භාසකිව)
	K 3312—15.6.51	2.	මූමච්චි රෙබ්බයාර් පෙරුමාල් රේබ්බ්යාර්, රොස්කියා වත්ත, දික්ෂිය	මහලෙව්වුම් අම්මාල් (නායුඛාව), ජයපුශාසම් (සූකා)
	K 3636—22.3.51		වඩිවේල් මුනිසා ම , පන් මුරේවත්ත , හැට න්	අන්ජලෙහි (භායඹ්වේ)
•	K 3695—18.6.51	•••		නෙරේසම්මාල් (භාය්ඛාව), පාක්කියනාදන් (පුතා). අරුල්රාන් (දුව), මැනමික් (පුතා)
	K 8646—24,7.51	٠.	අරුණාසලම අන්නමලේ, දික් මයවත් ත, දික්මය	අලමේල් (භායකීව), උන්නාමලේ (දුව), සිතා (පුව).
•	J 2468—22.4.51	••	•	කොන්දි (භායශිව), මූතම්මා (දුව), පෙරුමාල් (පූතා), වීරම්මා (දුව)
	O 5163.12.50	••	e ශා්මින්දන් කිව්නන්, ආන්මික්, ඉහළ උඩපුස් සැල්ලෑව	ු පරිවති (භාග්‍රිතව), වේලායි නොහොත් කරුප්පාසි (දුව), තංශයියා නොහොත් ආරුමුගම් (පුතා)
	P 1011—2.10.50	• •	මුරු ශන් සින්නවේලු, ආර්බල් ලිවත් ත, අගරපතන .	සෙල් ලම්මා (භාය්ඛාව), වල් ලිඅම්මෙයි (දුව)
	V 2527—10.3.51	••	අරුණාසලම් රාමලිංගම්, පෞල්ගතලන්ද ශකාවස, පස්සරවතුයාක, පස්සර	පලනිඅමමා (ක්ක්ෂිව), රාමමූර්ත් (පුතා), රුක්කුමනි (දුව), සරෝජා (දුව), රාමචන්දන් (පුතා), ලීලංචිති (දුව), රාමදන් (පුතා)
ā	V 266918.3.51		රාගප්පන් පිච්චෙසි, පස්සරවතුශාග, මීනම්පිටිය. පස්සර	සෙල්වම, (හාගහිව), සන්දනම (දුව), සු යෙයි මෘතික්කුම (පුතා), තවමනි (දුව), සේලුද සන් (පුතා), මරිග මින්සුන්ව (පුතා), ස්වීමුන් [†] මේරි
,	V 280010.3.51	••	, සන්දනම් රංශප්පන්, ඉල්බොඩ කොටස, පස්සර වනුයාග, පස්සර	(දුව) සින්දනිරු මේරි (භායකිව), මේරි හෙරේසා (දුව)
,	W 1843—31.1.51	- 4	රාසජ පන් පාක් කියම්, බදුල් ලවත්ත කොටස පින් ශූරාවවන්ත, නම් නුකුකුල	අන්තම්මා (භාගණීව), සෙවතියන් (පුතා), පිච්චෙයි අම්මා (දුව)
	`W 1742—20.3.51		් රාජලීංගම සින්නයියා, නගම්ලවත්ත, දෙමෝදර	ු සිලම්බාසි ු (භායතිවේ)
	W 2331—30.4.51	••	සින්නප් පත් දෙනමුත් තු, සතැම්, දෙමෝදරවතුයාග, දෙමෝදර	අරුලාශි (නායකීව)
•	W 5542—18.6.51	`	රාමන් සින්නන්, දෙගිවාන පළාත, කිරින්දවත්ත, පවිවිශගෙදර	රූසම්මා (භාග්‍රීාව), කුරුප්පෘති (දුව), රුම සාම (පුහා), ලෙච්චිම් (දුව), මංරියාහි (දුව), පෙරු මා ල් (පුහා), පුස්පම් (පුහා)
	X 157—22.10.50	- 4	මුතුසාම රාමසාමි, ධම්දස සහ සමාගම බාරේ, යහලරාව පැලීමඩ	පාපම්මා (භාගණිව), තංගමේල් (පුතා), අන්නකොම (දුව), රෙන්ගසාම් (පුතා), තංගමුන්තු නොකොත් සාමේව්දම්මා (දුව), මිනම්බාල් (දුව), මූතම්මා (දුව)
•	X 2771—4.6.51	••	අන්තෝනි සවරිමුත්තු, පරණ කොටස.) සවරිඅම්මා (තායකීවේ) _ `
,	X 4915—1.5.51	••	පෙරියකරු ජ එන්ගේ ජූතා සුප් පයියා, නයාඹැද් වත්ත, බණ්ඩාරවේල	ද සෙල්ලම්මා (භායඛ්වේ), කෝදන්නයකි (දුව)
;	√X 5409-`-3.7.51		ි සික්තන්දි කදිර්වේල්, කුේශ්වත්ත, බණ්ඩාරවෙල	
	X 5852—25.7.51	• •	. ශිලම්බරම්ගේ පුත් කදිර්වේලුගේ වැන්දඹූ හායකිරි සෙවන්දී, ඔවුන්සයිඩ්වන්න, වැලීම්ඔ) කඩෙසන් (පුතෘ)
	X 5928—23.7.51	••	`නාදියන්'හේ පුතා සින්'නයියා මොරනිලශොඩ මිරහවන්'න, බණේ බාරවෙල	, මන්ගායි (භාශ්‍රීම)
	X 7107—29.7.51	••	කරු ඒ පන් ගේ පුතා කදිර්වේල්, නෙලුවවත් ත බණ්ඩාර්වේල	, පොව්වු (කංගණීව), වෙල (පුතෘ)
	O 300/X-20.12.50	••	කෝලන්ද කන්දසාම් සුප්පසිසා, ලකිලන්ඹවත්හ උබපුස් සැල් ලාව	, පලකිඅම්මාල් (හාසකීව), මූර්ශාශි (දුව), ඛත - ලෙව්විම් (දුව)
•	Z 2-26.10.50	••	රාමන් පම්බායන් වෙල්ලසාමි, බෙරගල්ලවත් ක හපුනලේ	. අමුරුතමමාල් (භායකීව), නබරාජා (පුතා), රාමරාජා (පුතා), රුක්මන් (දුව), රාජලෙව්වුම් (දුව)
	DD 1037—29.5.51	••	පාලසියා කුප්පුසෘම්, පනාවත්තවත්ත, යරියන්තො ´ · .	ධ කන්දසාම හොහොත් ,තංගවේලු (පුතා), ශෝපින්ද , , රාජු (පුතා), මයිකල් (පුතා)
	DD 2285—16.7.51	- •	තෙබියාවලම් මුරුගේසක්, හෙමිංදි <i>පෝ</i> බවත් ස පරකඩුව	ා, -මාරියායි (නායඪාව)
•	DD 2670—14.7.51	``	. වීරසෘමි කිටිනන්, ඉන්ගෝගාවත්ත, කිතුල්ගල	. වෙට්ටි අම්මා (නායකිව), විරම්මා (දුව), ජයලෙච්චුම් (දුව), ශෝවින්දම්මා (දුව), තාමෝදරන් (පුතෘ), අන්තුම්මා (දුව), බාල්ඨාමන් (පුතෘ)
	DD 2982—14.7.51		වදමලේ සිවානු, ගෝනපෞලවත්ත, නෙලිගුම .	. වල්ලි අම්මාල් (නායඛ්ව), ලෙච්චුමානන් (පුහා)
1 4	DD 4679—29.7.51 DD 7722—1.7.51		අරසක් කරුප්පන්, එර.චීවවත්ත, දෙනිම්විව පකිරි නාශමුත්තු, ක්ලුන්ස්වත්ත, දෙනිම්විව	. පලනියායි (භායඛ්ව) අන්ගම්මා (භායඛ්ව), සෙල්වරාජ් (පුතෘ), සුක්දර
,	, -	- : .	•	රංසු (පූතා)

විවිධ නිවේදන

ශවයින් අතර කුරලෙව සහ කටලෙඩ දෙවමැදිහන්පත්තුව

වයක පළාතෝ කුරුණෑගල දිස්තික්කයේ දේවමැදි ගත්පත්තුවෙ මුදගත්දගය කෝරළයේ නො. 335 දරණ රමුක්කන පළාතෝ ඇතව තම ගමෙහි ගවයින් අතර කුරලෙබ සහ කවලෙඩ රෝගය පැතිරී යන බැවින් වයඹ පළාතෝ මහ දිසාපති ගැන්පත් ආරුමුගම අරුල්පිර ශෘෂම් වන මා මිසින්. සතුත්ගේ බෝවන රෝග සම්බන්ධ ආදෙ පණතෝ 337 වැනි පරිචෙඡදගේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි අතුරු මගන්තීය සටතේ පහත සඳහන් සීමා ඇතුළත පිහිටි පුදෙයය බෝවන රෝග ඇති පුදෙයයක් ලෙස සලකනු ලබන බව මෙයින් පුකාය කරම් —

උතුරට මැද්දෙගම පළාමනකි සහ ද්වුරු මගෙගි සීමාද ;

දකුණට. මුවන්වෑල්ලේ ගෙදර පළාතේ සීමාද ;

නැගෙනහිරට : බයාව හා මුවන්වැල්ලේ ගෙදර පළාත් සිමාද ;

බක්නාහිරට බලදෙර කෝරළයෙහි සිමාද වේ

2. මෙම ආකුපණනෝ 7 වැනි වගන්තිගේ පුකාර තහනම් කරන ලද ඉගත සඳහන් ඕමා ඇතුළත පිහිටි පුදෙශයට හෝ ඉන් පිටතව යවයින් හෝ ගවයින් බඳනාලද වාහන මෙම දැන්වීම මා විසින් අවලංගු කරන. තෙක් ගෙන යෑම නහනම් කරමි

3 හවද 1937 දී සම්මත කරනලද "සතුන්ගේ බෝවන රෝග" පිළිබද නීති මාලංව අනුව තහනම් කරනලද පුදෙශයක ඒ ඒ කීලබාරීන් විසින් නීතාහනුකුලව කිුියා කරන අසුරු ගව හිමියන් හා කරත්තකරුවන් වෙත මෙයින් සිහිපත් කරවන අතර, එම නීතිරීනි සම්බන්ධව වැඩි විස්තර නිකවැරවියේ පතු වෛදාපතුනගෙන් හෝ දේ වමැදි හත්පත්තුව කරවන ආදයම පාලක නිලබාරීතැනගේ කායණීලයෙන් ලබාගත හැකි බව මෙයින් වැඩි දුරවත් දන්වමී.

4 මෙම පුකාශනය අද දින පටන් වලංගු බව දක යුතුසි

ඒ. අරුල්පිරගාසම, වසඹ පළාතේ මහ දිසාපති තැන

වසී 1954ක්වූ දෙසැම්බර් මහ 31 වැනි දින කුරුණෑගල කච්චේරියේදීය.

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமைச்) சட்டம்

4 🛦 ம மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆணடின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம் சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம ஆணடின 3 ம் இலக்க இந்தியா, பாசிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் 1 ம உடபிரிவின்படி இதன்கத்துள்ள அட்டவிணயிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டின்மை, இவ்வறிவித்தல் நிகதி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டின் பிறப்பித்தற்கு மாளுக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமாண தியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்லறி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகணேம் பதிவுசெய்யும் கொமிஷ்னர் ஹேர்பேட் எணெஸ்ற தென்னக்கூன ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் மிரிவினப்பு இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேனு

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்.

. கொழும்பு, 1955 ம ஞெ) ஜனவரிமீ 3 ந வ.. எச். இ. தென்னக்கூன், இந்தியர் பாகிஸ்தானிகிகப் பதிவுசெய்யும் கொயிஷ்ணர்.

. .

ചപ്പവമയ

இல த் சுடும் இல த் சுமும் விண்ணப்ப	இவங்கைப் பிரணையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும
O 4173-16 7 51	சணமுகம் நவமணி, $1/25$, பொகும்பா இடம், வெள்ளவத்தை, கொழும்பு 6
O 4199-24 7 51	. ஸ்ரிபன மோரிஸ் பெர்ணுண்டோ, 7, 11 வது ஒழுங்கை, கொட்டாஞ்சேணே கீதி, கொழும்பு
w 3075—25 5 51	. முத்து வீரன நலலு, பழைய பிரிவு, கௌறகெல்லி, தெமோதரை
X 166-1.11 50	பழனியாணடி செம்பாய், கக்கல்ல கூட்டம், உடுகிந்த பிரிவு, பொறகா ஸ
x 171—1 11.50	முததையா செல்வேயா, கக்கலை கூட்டம், உடுகிந்த பிரிவு, பொற்காண
x 1063—2 2.51	இரெங்கசாயி கோவிந்தன மூரத்தி, கக்கல்ல தோட்டம், பொ றகா ள்
X 1306-22 2 51	மாணிக்கம் பாப்பு, கிறெயிக் போறெஸ்ற தோட்டம், வெலிமடை
x 5907—27 7 51	. அருணுக்லம் மகன் சுப்பிரமணியம் அல்லது கந்தசாமி, 101, பெருந் தெரு, பண்டாரவதோ
z 6848—2 9 7.51	னீரமுத்து மருதாய, ஓக் வெல கூட்டம், அல்தமுல்ல
DD 778-17 6 51	மலேயாளன வேம்படி, தேவலகந்த தோட்டம், தெகியோவித்தை
DD 1971—18.6.61	முததுசாமிப்பிளளே இரத்தினம், யோகம் கூட்டம், தெகியோவித்தை
DD 2204-16.7.51	பெருமான தொபபினான, கெமிங்போட கூடட்ம, பறக்கடுவை

4 B ம் மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாலேதாளிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம் சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம ஆணடின் 3 ம இலகக இந்தியா, பாசிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவின் (1) ம, (2) ம் உடபிரிவுகளின்படி. இதனக்ததுள்ள அட்டவணேயிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டக்கையு, இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுயிருந்து அத்தகைய கட்டின் பிறப்பித்தற்கு மாளுக் யாதேனும் எழுத்துமூல்மான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்னறி யான பிறப்பிப்பேணென்று இந்தியர், போசிஸ்தானிகளேப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா ஹோபேட் ஏணெஸ்ற தென்னக்கன ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி, இத்தான அறிவித்தல் கொடுக்கேறன்.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்.

கொழும்பு, 1955 ம் இல் ஜனவரியீ 3 ந கூ. எச. இ. தென்னககூன, இந்தியர் பாசிஸ்தானிகளேப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர்.

		அட்டவணே	
வின்ண ப்ப இ லக்கமு ம		் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பத் செய்பவரின்	வினாணபஞ்செயபவர் இலங்கைப் பிஜையாகத [்] தமமைப் பதிவுசெயயும் பொழுதே, இலங்கைப பிரஜையாகப பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞசெய்பவர் கோகும்
் இகதியும் € 3982—10 7 51	••	பெயரும் விலாசமும் மூக்கன பொண்ணயா, 16, F புலொக, இறெயில்லே விடுதிகள், தெம்ட்டகொடை, கொழும்பு	ஓவவொருவரின பெயரும் இன முறையும சந்தனம் (மணேலி), செல்லாச்சி (மகன), கத்ரி (மகன) ்
O 4026—16 7 51	•	சொல்லமுத் து சொல்லமாடன், 130/7, செயின்ற அன் நூல் இடம், கீழப்பகுதி, முக்கதுவாரம், கொழும்பு 15	பேச்சி (மணேவி), இந்திரசிக்கு (மகன), சவாமுகம் (மகண) 'ஸராவின் (மகன), மெய்யழுகண் (மகன), சிவசங்கயோசி
C 4172—11 7 51	••	மேளி நீற்று பொறெயில் (திருமணத்தின் முன் மேளி நீற்று சோறிஸ்) திருமதி எம். எல். மோத்தா மேற	: (மகன), தனலெச்சிமி (மகள) குறூஸ் மேரி இந்திராணி மொறெயிஸ் (மகள)
D 765—12 6 51		பாரத்து, 3 ம இல் கொட்டாஞ்சேனே வீதி, கொழும்பு முதலியார பக்கோ சிந்தா சாகுல் அமீது, 142, வைத்திய வீதி, தெலிவலே	மரியாம பீபீ (மஜோன்), சித்தி அனிசா (மக்ன), தாஸ் தடிகி (மக்ன), பறீடா சலபீகார் (மக்ன), மொகம்கு தோபீக
E 463-24 9 50	• •	கேசவன பொவனோயா, குயிலக்கா தோட்டம், மகாகம	(மகன) சித நிசத் திக்கா (மகன), பாவா மொகிதின் (மக்கூ) நண்னி (மீண்டி), பார்வதி (மகள), இரகுசினி (மகள்), சரோசினி (மகள்)
F 1141—8 11 50	••	அமிாதம அநதோலிமூதது, பீகனுவா செமினறி, அமபிடடி	இராய்ப்பன அல்லது இராயன (மக்கர்)
K 31702 10 50	••	கந்தசாமி தங்கலே இடி அல்லது துரைசாமி, 7 ம இல. கடை, நறவெல கடைவீதி, டிககோயா	செல்லமமான (ம ^{ஜன அ*})
K 3312-15 6 51	••	முமாச்சி செட்டியார், பெருமான செட்டியார், <i>ளெண்</i> இறியா தோட்டம், டிக்கோயா	மகாலெச்சமி அமமான (மனேவி), ஒழுபிரகாசம் (மக்கை)
K 3636—22 3 51 K 3695—18.6 51 K 8646—24 7 51	••	வடிவேல முனிசாமி, பன்முறே தோட்டம், அற்றன சந்தியாப்பன அருளப்பன சந்தியாப்பன, கந்தையாவின கட்டிடம், மல்லிகைப்பூ, அற்றன அருணுசலம் அண்ணுமலே, டிக்கோயா தோட்டம், டிக்	அஞ்சலே (மஃன்னி) தெறேசமமான (மஃன்னி), பாக்கியநாகன (மஃன்), அருன ராணி (மக்ன்), பென்டிக் (மக்ன்) அல்மேல் (மஃன்னி), உலர்ணுமீல் (மக்ன்), சீதா (மக்ன்)
J 2468—22 4 51	••	கோயா வீராசாமி கொண்டன, அடமஸ பீக தோட்டம், முஸ்க	கொணடி (மஃனவி), முததமம் (மகல), பெருமாள (மகன)
o 5163 12 50		•	வீரமமா (மகள) பாரவதி (மணேவி), வேலாய அலலது கறுபபாய (மகன),
P 1011-2.10 50		புசெல்லாவை முருகள் சின்ன வேலு, ஆாட்ளி தோட்டம், அக்கிற பத்தனே	தங்கையா அல்லது ஆறுமுகம் (மகன) செல்லம்மா (மனேனி), வள்ளியம்மை (மகள்)
v 2527—10 3 51	••	பத்தன். அருணுசலம் இராமலிங்கம், பொலக்காலந்த பிரிவு, பசறைக் கூட்டம், பசறை	பழனியமமா (மஃனவி), இராமமூாததி (மகன), உருககுமணி (மகள), சரோசா (மகள), இராமசசந்திரம் (மகன), லீலா
v 2669—18.3 51	••	இராயுப்படை பிச்சை, பசறைக கூட்டம், மீளும்பிட்டியா, பசறை	வதி (மகன), இராமதால (மகன) செலவம (மணேலி), சநத்னம (மகன), சூசை மாணிக்கம (மகன), தவமணி (மகன), யேசுதாசன (மகன), மரிய வெனசெனற (மகன), ஸ்ரீபண மேரி (மகன)
v 2800—10.3.51	٠.;	சந்தனம் இராய்ப்பன, கல்பொத்த பிரிவு, பசறைக கூட்டம், பசறை	இந்தாடுரு மேரி (மணேலி), மேரி தெறேசா (மகள)
w 134331 1 51	••	இராயப்பன பாக்கியம், ப நளவத்தைப் பிரிவு, பிங்க ராவ தோட்டம், நமுனுகுல	அன்னமமா (மனேலி), செவத்தியான (மகன), பிச்சயமமா (மகன்)
w 1742—20 3 51	• •	இராசஷிங்கம் சின்னோயா, நகாஷிஸ் தோட்டம், தெமோ தரை	
w 233130 4 51		சின்னப்பன் ஞான்முத்து, சௌதாம், தெமோதர கூட்டம், தெமோதரை	_
w 554218 6 51	••	இராமன் தென்னன், தெடிவான பலா, ந.த., இரின்ட வததை, படடியாகெதற	இலெச்சிலி (மகள), மாரியாய (மகள), பெருமான (மகன), புஷபம (மகன)
X 15722 10 50	••	முதஞசாமி இராமசாமி, தாமதாசா அனட் கமபனி, மேறபாரத்து, யக்லருவ, வெலிமடை	(மக்ள), இரெங்கசாமி (மக்ன), தங்கமுத்து அல்லது காமாசசி யமமா (மக்ன), மிஞ்மபான (மக்ள), முத்தம்மான (மக்ள)
X 2771—4 6 51	••	அநதோனி சவரிமுத்து, பழைய பிரிவு, ஊவா மஹ ஹைட்ஸ், பண்டார்ஸ்ளே	சவரியமமா (மனேலி)
X 4915—1 5 51	•	பெரியகறுப்பன மகன சுபபையா, நயாபெத்த தோட்டம், பண்டாரலின்	, , ,
x 5409-3 7 51 x 5852-25 7 51	•	சின்ளுண்டி கதிரவேல், இறெயிகதோட்டம், பண்டாரவண் சிலம்பரம் மக்ன கதிரவேலு கைம்பெண் செவந்தி, டவுண்கைட் தோட்டம், வெலிம்டை	இலெசசமி (மஃஎவி) நடேசன (மக ன)
x 5928—23 7 51		நாடியான மகன சின்வோ, மொற்கில்கொட், மிரகா வத்தை, பண்டாரங்ளே	
x 7107-29 7 51	••	கறுபபன் மகன கதிரலேல், நெனுவா தோடடம், பண்டாரவளே	பொடர் (மஃனவி), வேறு (மகல)
o 300/x-20 12 50	•	குழுந்தை கந்தசாமி சுப்பையா, லக்கில்னட் தோட்டம், உட்புசெல்லாவை	(மகள்)
Z 2-26 10 50		இராமன பமபயன வெளளசாயி, பெறகலை தோடடம், அபபுததின	(மகன), உருக்குமணி (மகள), இராசலெச்சுமி (மகள)
DD 1037—29 5 51 DD 2285—16 7 51		பாலேயா குட்டிசாகி, பணுவத்தை தோட்டம், எட்டியாற் தோட்டை கெடியாசுசலம் முருகேசன, கெமிய போட் தோட்டம்,	மிககேஸ் (மகன)
DD 2670—14 7 51	•	பரக்கடுவை வரசாமி இ கான், (இங்கோயா தோட்டம், இத்துற்கவே .	செட்டியமமா (மனேவி), வீரமமா (மகள), ஜெயலெச்சுமி (மகள), கோவிந்தமமா (மகன), தாமேர்தான் (மக ன),
DD 2982—14 7 51 DD 4679—29 7 51 DD 7722—1 7 51		வடமிஸ் செலானு, கொண் பொலை தோட்டம் தெலிகம் அரசன கறுப்பன், எறுச் தோட்டம், தெகியேரிவித்தை பகிலி நாக்டு,த்து, குளுண்ஸ் தோட்டம், தெகியோ வித்தை	பழனியாய (மூனவி)
		مارسورس	